



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1	Número du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 4 0 0	code pays iso alpha 4	année	département/PTOM	n°ordre unique	Partie réservée à l'administration Reserved for the administration
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)							
Adresse : (address)							
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)							

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bouge - BP 48
56410 ETEL
Cachet (tampon) : (seal/stamp)
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel	VIA MISTRAL				
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948		
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign) F G R Y		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNAT. ET ZEE SEYCHELLES N°108127 val.17/01/12				

3	Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03034212	FAO 51	14/08 - 20/09/11		158533	
SKJ	03034311	FAO 51	14/08 - 20/09/11		450392	
BET	03034411	FAO 51	14/08 - 20/09/11		902	
 						
 						

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD					
---	--	--	--	--	--	--

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	C. LASTENNET P/o: P. MADEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	Cachet (tampon) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau 8 p. 640 - 39, Quai Camot 29160 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 15 58
---	---	---	--	--

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transhipment)	zone de transbordement : (transhipment area)	position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)	Pavillon (flag):		
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)			N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : SAUPIQUET S.A. attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU - 39, quai Carnot / 29000			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) :	
Date : 09/11/2011		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ GROSSA ETEL validated Centre de Surveillance des Pêches Refusé ☐ 40 avenue Louis Bougo - BP 48 Refused 59410 ETEL	
Date : 2.11.2011		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		cachet (tampon) : seal / stamp	
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008			
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		références :	
		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)			
suspendue ☐ vérification demandée ☐ (suspended) (vérification requested) validée ☐ (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée ☐ le (date) : (refused)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date : lieu : (place)	